



ZVEZA DRUŠTEV
GLUHIH IN NAGLUŠNIH SLOVENIJE
DEAF AND HARD OF HEARING CLUBS ASSOCIATION OF SLOVENIA



FF | UNIVERZA V LJUBLJANI
Filozofska fakulteta



Conference of Sign Language
»Everything is in our hands« Ljubljana,
Slovenia 15. - 16. November 2024

Faculty of Arts, University of Ljubljana, Aškerčeva 2,
1000 Ljubljana, Slovenia

Friday, 15th November

8.00 Registration

9.00 – 9.15 Welcome

Mladen Veršič, Slovenian Sign Language
Institute ZDGNS

Dr. Mojca Schlamberger Brezar, Faculty of Arts,
University of Ljubljana

Dr. Asta Vrečko, Ministry of Culture, Republic of
Slovenia

Presentations

9.15-9.30 Everything is in our hands: Sign
language vision, **Matjaz Juhart**, Slovenian Sign
Language Institute ZDGNS, **Slovenia**

9.30-9.50 Strengthen sign languages in the
Nordics through networking, **Tommy Lyxell**,
Institute of language and folklore, **Sweden**

9.50-10.10 Sailing against the wind: Leading
change and making way for ÍTM, **Kristín Lena
Þorvaldsdóttir**, **Uldis Ozols**, The Communication
Centre for the Deaf and Hard of Hearing, **Iceland**

10.10-10.30 Working with Danish Sign
Language, **Janne Boye Niemelä**, **Elisabeth Holm
Hansen**, Danish Language Council, **Denmark**

10.30-10.50 Strategies for Operationalization
and Linguistic Policies for Norwegian Sign
Language (NTS), **Sonja Myhre Holten**, The
Language Council of Norway, **Norway**

**11.00-11.30 Coffee break and exchanging
information**

Presentations

11.30-11.50 The language advice service of
FinSL and FinSSL, **Janne Kankkonen**, **Päivi
Mäntylä**, **Leena Savolainen**, Finnish Association
of the Deaf, Finland, **Finland**

11.50-12.10 Enhancing the lexicon of NGT:
insights from Sign Ateliers, **Richard Cokart**,
Nederlands Gebarententrum/ Dutch Sing
Center, **Netherlands**

12.10-12.30 From collection to publication: the
lexicographical process for Flemish Sign
Language, **Caro Brosens**, **Margot Janssens**,
Hannes De Durpel, Vlaams
Gebarentaalcentrum, **Belgium**

12.30-12.50 European Union of the Deaf

**13.00-14.00 Lunch and Exchanging
information**



ZVEZA DRUŠTEV
GLUHIH IN NAGLUŠNIH SLOVENIJE
DEAF AND HARD OF HEARING CLUBS ASSOCIATION OF SLOVENIA

FF | UNIVERZA V LJUBLJANI
Filozofska fakulteta



Conference of Sign Language
»Everything is in our hands« Ljubljana,
Slovenia 15. - 16. November 2024

Faculty of Arts, University of Ljubljana, Aškerčeva 2,
1000 Ljubljana, Slovenia

Friday, 15th November

Presentations

14.00-14.20 20 years of SL dictionary experience, **Jindřich Mikulík**, Masaryk University, **Czech Republic**

14.20-14.40 10 years of SI dictionary experience, **Valerija Skof**, Slovenian Sign Language Institute ZDGNS, **Slovenia**

14.40-15.00 Business American Sign Language Corpora, Data Collection, Analysis, **Yauheni Koraneu**, Gallaudet University, **United States**

15.30 – 17.00 Initiative meeting
Steps to establish
Federation/Network/Organization of Institutes
for Sign Languages
Open discussion, Matjaz Juhart, Institute for
Slovene sign language, Slovenia

17.00-17.45 Dinner and Exchanging information

Saturday, 16th November

Presentations

9.20-9.40 Sign Language Interpreting at the Department of Translation Studies in Graz, Austria – History, Challenges and Opportunities, **Christian Stalzer, Tiana Jerkovic**, Department of Translation Studies, University of Graz, **Austria**

9.40-10.00 Deaf studies in the Czech Republic, **Lenka Okrouhlíková**, Charles University, Faculty of Arts, Institute of Czech and Deaf Studies, **Czech Republic**

10.00-10.20 The vision - challenges and opportunity, **Godstime Ozemoya, Destiny Osaghae**, Vocational training for the deaf, **Nigeria**

10.20-10.40 Experience with sign language translation, **Jana Havlová**, Masaryk University, **Czech Republic**

Open discussion and Closing remarks

12.00-13.00 Lunch and Exchanging information

Presentations

14.00-16.00 Additional option